



Los manuscritos
no ardenⁿ



NOTAS PARA UNA BIOGRAFIA

En 1916, se graduó de médico. De inmediato parte a ejercer en pueblos perdidos de la provincia de Smolensk. Estamos ya en aquel "Inolvidable, borrascoso e impetuoso año 17", como apunta Bulgákov en sus cuadernos de viajes. De esta dura experiencia surge la después el ciclo de relatos *Apuntes de un joven médico*.

Entre 1923 y 1926 escribe varias novelas cortas. Apuntes en los puños de la camisa y Dieblado (1923). Huevos lunetos (1924). Corazón de perro (1925) y La

Ma parece ver a Bulgákov. Vestido con abrigo largo de pieles, pañera almidonada y monoculo. Desafiando la moda futurista de camisas amarillas usadas por los poetas proletarios, Bulgákov representa la continuidad, la tradición.

BULGAKOV Y EL TEATRO

El escritor umbra al teatro, lo atraía como una causa colectiva, como una "fiesta común". El prestigioso Teatro de Arte de Moscú, dirigido por Stanislavski le propone adaptar para la escena *La Guardia Blanca*. De allí sale el drama *Los días de los Turbin*, estrenado con gran éxito en 1926. Lunacharski, el primer ministro de la cultura, publica en 1926 el libro "El teatro del Pueblo de Lenin" afirmando que *Los días de los Turbin* era la primera pieza política de la época soviética. Por primera vez un escritor describe la guerra civil tal como la sufrieron los ucranianos, quienes por largo tiempo oscilaron entre el poder de los blancos y el de los rojos. El *Bulgakov* no toma partido. Muestra la cruda realidad de la guerra. Los

La fuerza de la pieza captivó a Stalin. Según consta en los protocolos del Teatro de Arte, vio la obra más de 20 veces. Al parecer llegó a memorizarla. No es casual entonces que en su famosa allocución radial del 3 de julio de 1941 (para la URSS comenzaba la Segunda Guerra Mundial), buscando las palabras más vibrantes, empleara consciente o inconscientemente el estilo y la entonación del monólogo que Alexei Turbin pronunciara en la escalera del gimnasio: "A ustedes me dirijo, amigos míos..."

COMIENZAN LAS DIFICULTADES

La censura suspende las representaciones de Los días de los Turbín, y prohíbe la representación de *Le huida*. Hasta 1981 su narrativa no se volverá a publicar en ruso.

Igual suerte corren su pieza *Molère y El hijo de Zoile*

En marzo de 1930, desde un periodo ante la perspectiva, cerca a corto plazo del "la incidencia, la calle y la muerte" **Mijail Bulgakov**, pitagórica carta estropeada "Al Gobierno soviético" (en realidad, a Stalin).

He aquí algunos de sus
números favoritos:

...Después de que todas

mis obis fueron prohibidas entre la multitud de ciudadanos que, no con poca curiosidad, escuchaban el discurso. Los obis, al salir, se dirigieron a las oficinas de la policía y se les informó que los obis habían sido prohibidos de salir de la ciudad.

criar una plaza "comunista"
frente comunista-edifico las
ciudad, además, el primer
gobierno soviético con una
carta de república en la que
se declaró la independencia a
todos los países anteriores,
apropiados en mis obras li-
terarias, y a seguir, que
desde el presente trabajaría
como un "escritor-adapto-
ral" a la idea del comunismo.

Objetivo: salvarme das
perseguições, a indigência
e a morte, inevitável, a

"No he seguido este consejo. Es poco probable que la guerra presentarme bajo un aspecto más ventajoso si publico o descarto una carta llena de falsedades, que no sería otra cosa que una campaña política de 7 años más, idéntica. No he abandonado siquiera escribir una pieza comunista sabiendo de antemano que tal pieza no me haría más rico."

Marcelo, como se decía de burlarse, como un apócrifo aristocrático y se magnifica con ironía su rechazo a lo que para las innumerable multitudinarias de nuestro estilo de vida "Buenos Aires" actual que en sus plazas teatrales Los días de los Tucumán, La Huasteca, como en la novela La Guardia Blanca, de la línea representativa de la intelectualidad, una como el mejor representante de este país, a

particular, "donde, 'de la familia intelectual, de origen nobo que, en las viciadas de la irrevocable suena histórica fue el primer en el período de la guerra civil, al par de la guardia blanca, en la viciada de la guerra y la paz'. Tal representación es absolutamente natural para un escritor con los sanguíneos vinculados con la irrevocabilidad".

«Pero la mayoría de imágenes pertenece a que está ocurriendo en la URSS lo mismo que sus personajes, recibiendo a sus grandes valores de la gran familia imperial, me he dado a conocer los blancos», el certificado de trabajo, a los 22 de la Guardia Blanca, el recibiendo como cualquiera miembro de un hombre nacido en la URSS».

Han quedado hechas polvo no sólo mis obras pasadas, sino también las presentes y todas las futuras. Yo personalmente trold al fuego los borradores de una novela que traca del demonio y de una comedia, así como el comienzo de otra novela. El teatro.

Tuquesa mis obras han

Ruego al Gobierno so-
vético tener presente que no
soy un político sino un líde-
ro, que todas las produ-
cciones las he entregado a la
escuela soviética, y no

escribir para mí en Iguala a
ser enterado vivo.

«Pido al humanitarismo del Poder social y pido que a mi, escritor que no puede ser útil su patria, me sea dada magnánimamente la libertad».

En el caso de que todo lo
cancione sea poco convincente
y en la URSS me condenen
por el rol en la de mis días al
silencio, sugiero al Gobierno
soviético me sea dado un
trabajo correspondiente a mi
especialidad.

Viniste días más tarde, al escritor recibí una llamada telefónica de Stalin que, según la versión transmitida por una su esposa, él, se desaholló así:

"Stalin. Hemos recibido a Carlos. La hemos leído con los camaradas. Unos le dan una respuesta favorable. Lo tal vez en serio, permítame muchos el extranjero". Que, está muy raro de nosotros, Balaguer. He estado cavilando en los últimos tiempos al puede un escritor vivir fuera de la patria y me parece que no.

Stalin, tiene razón. Yo también lo creo así. ¿Dónde quisiera trabajar Ud.? ¿En el

Testro de Alfa?
Bulgakov... Si, quise en
Pero ya he hecho gestiones y
me lo han negado.

Stalin. Escribi la solicitud. Me parece que lo harán.



PLUMA

N^o 123. T^h.

7 de Junho de 1990

AUTORÍA

Cademartori, Yanina

FECHA DE PUBLICACIÓN

1990

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Bulgakov: un escritor para la perestroika [artículo] Yanina Cademartori. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile